



2017/0086(COD)

30.11.2017

ALTERAÇÕES

355 - 393

Projeto de relatório
Marlene Mizzi
(PE612.231v01)

sobre a proposta de regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo à criação de um Portal Digital Único para a prestação de informações, procedimentos, serviços de assistência e de resolução de problemas, e que altera o Regulamento (UE) n.º 1024/2012

Proposta de regulamento
(COM(2017)0256 – C8-0141/2017 – 2017/0086(COD))

Alteração 355
Evelyne Gebhardt

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 2:
Trabalhar e aposentar-se na União – travessão 4-A (novo)**

Texto da Comissão

Alteração

- *regras em matéria de
responsabilidade e seguro obrigatório
noutro Estado-Membro*

Or. en

Alteração 356
Evelyne Gebhardt

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 2:
Trabalhar e aposentar-se na União – travessão 6-A (novo)**

Texto da Comissão

Alteração

- *os direitos sociais e as condições
de trabalho dos trabalhadores destacados*

Or. en

Alteração 357
Evelyne Gebhardt

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 2:
Trabalhar e aposentar-se na União – travessão 8**

Texto da Comissão

Alteração

- direitos e deveres em matéria de
segurança social na União, incluindo os
relacionados com a concessão de pensões
de reforma

- direitos e deveres em matéria de
segurança social na União, incluindo os
relacionados com a concessão de pensões
de reforma *e as prestações de desemprego*

Alteração 358
Julia Reda

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 3:
Conduzir na União – travessão 6**

Texto da Comissão

- cumprir os códigos nacionais da estrada e os requisitos aplicáveis aos condutores

Alteração

- cumprir os códigos nacionais da estrada e os requisitos aplicáveis aos condutores, ***tais como vinhetas das autoestradas e de emissões poluentes para estada temporária ou permanente noutro Estado-Membro***

Or. en

Alteração 359
Evelyne Gebhardt

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 4:
Residir noutro Estado-Membro – travessão 3-A (novo)**

Texto da Comissão

Alteração

- ***requisitos para a naturalização de residentes que vivem noutro Estado-Membro***

Or. en

Alteração 360
Evelyne Gebhardt

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 4:
Residir noutro Estado-Membro – travessão 3-B (novo)**

Texto da Comissão

Alteração

- *obrigações em caso de morte e de repatriamento dos restos mortais*

Or. en

Alteração 361
Evelyne Gebhardt

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 5:
Estudar ou estagiar noutro Estado-Membro – travessão 1**

Texto da Comissão

Alteração

- frequência de um estabelecimento do ensino básico ou secundário noutro Estado-Membro

- frequência de *infantários, jardins de infância e de* um estabelecimento do ensino básico ou secundário noutro Estado-Membro

Or. en

Alteração 362
Evelyne Gebhardt

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 5:
Estudar ou estagiar noutro Estado-Membro – travessão 1-A (novo)**

Texto da Comissão

Alteração

- *frequência de um centro de ensino para adultos noutro Estado-Membro*

Or. en

Alteração 363
Julia Reda

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 6:
Cuidados de saúde – travessão 2-A (novo)**

Texto da Comissão

Alteração

- *cobertura do seguro de doença
noutro Estado-Membro*

Or. en

Alteração 364

Kaja Kallas

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 6:
Cuidados de saúde – travessão 2-A (novo)**

Texto da Comissão

Alteração

- *informações relativas ao seguro e
à segurança social, incluindo a
possibilidade de encomendar o Cartão
Europeu de Seguro de Doença*

Or. en

Alteração 365

Evelyne Gebhardt

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 6:
Cuidados de saúde – travessão 2-A (novo)**

Texto da Comissão

Alteração

- *informação sobre programas de
prevenção em matéria de saúde pública*

Or. en

Alteração 366
Evelyne Gebhardt

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 6:
Cuidados de saúde – travessão 2-B (novo)**

Texto da Comissão

Alteração

- *informação sobre números de emergência*

Or. en

Alteração 367
Evelyne Gebhardt

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 6:
Cuidados de saúde – travessão 2-C (novo)**

Texto da Comissão

Alteração

- *transferência para um lar de terceira idade*

Or. en

Alteração 368
Julia Reda

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 7:
Direitos, obrigações e regras aplicáveis às famílias em situação transfronteiras –
travessão 1**

Texto da Comissão

Alteração

- nascimento, guarda de filhos menores, responsabilidade parental, obrigações de prestação de alimentos a menores em situação familiar transfronteiras

- nascimento, guarda de filhos menores, responsabilidade parental, *gestação de substituição e adoção, nomeadamente adoção pelo segundo progenitor*, obrigações de prestação de alimentos a menores em situação familiar

Alteração 369
Julia Reda

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 7:
Direitos, obrigações e regras aplicáveis às famílias em situação transfronteiras –
travessão 2**

Texto da Comissão

- casal de nacionalidades diferentes (casamento, separação, divórcio, regime matrimonial de bens, direitos do casal em união de facto)

Alteração

- casal de nacionalidades diferentes ***sem discriminação com base na orientação sexual*** (casamento, ***parceria civil/registada***, separação, divórcio, regime matrimonial de bens, direitos do casal em união de facto)

Alteração 370
Evelyne Gebhardt

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 7:
Direitos, obrigações e regras aplicáveis às famílias em situação transfronteiras –
travessão 3**

Texto da Comissão

- ***direito*** sucessório noutro Estado-Membro

Alteração

- ***obrigações e direito*** sucessório noutro Estado-Membro ***no que respeita, por exemplo, às normas fiscais***

Alteração 371
Evelyne Gebhardt

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 7:
Direitos, obrigações e regras aplicáveis às famílias em situação transfronteiras –
travessão 3-A (novo)**

Texto da Comissão

Alteração

- *consequências jurídicas e direitos em matéria de rapto parental internacional de crianças*

Or. en

Alteração 372

Julia Reda

Proposta de regulamento

Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 8 – título

Texto da Comissão

Alteração

Consumo transfronteiras

Direitos dos consumidores

Or. en

Alteração 373

Evelyne Gebhardt

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 8:
Consumo transfronteiras – travessão 1**

Texto da Comissão

Alteração

- compra de bens e serviços a partir de outro Estado-Membro (incluindo financeiros), em linha ou presencialmente

- compra e aluguer de bens, conteúdos digitais, propriedade ou serviços a partir de outro Estado-Membro (incluindo financeiros), em linha ou presencialmente

Or. en

Alteração 374
Julia Reda

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 8:
Consumo transfronteiras – travessão 1**

Texto da Comissão

- compra de bens e serviços *a partir de outro Estado-Membro* (incluindo financeiros), em linha ou presencialmente

Alteração

- compra de bens e serviços (incluindo financeiros), em linha ou presencialmente

Or. en

Alteração 375
Julia Reda

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 8:
Consumo transfronteiras – travessão 2**

Texto da Comissão

- ser titular de uma conta bancária *noutro Estado-Membro*

Alteração

- ser titular de uma conta bancária

Or. en

Alteração 376
Evelyne Gebhardt

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 8:
Consumo transfronteiras – travessão 3**

Texto da Comissão

- obtenção de serviços de utilidade pública, tais como gás, eletricidade, água, telecomunicações e Internet

Alteração

- obtenção de serviços de utilidade pública, tais como gás, eletricidade, água, *eliminação de resíduos*, telecomunicações e Internet

Or. en

Alteração 377

Julia Reda

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 8:
Consumo transfronteiras – travessão 5-A (novo)**

Texto da Comissão

Alteração

- *segurança dos produtos*

Or. en

Alteração 378

Julia Reda

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 8:
Consumo transfronteiras – travessão 5-B (novo)**

Texto da Comissão

Alteração

- *garantias, reparação e
compensação dos consumidores*

Or. en

Alteração 379

Julia Reda

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 8:
Consumo transfronteiras – travessão 5-C (novo)**

Texto da Comissão

Alteração

- *Procedimentos judiciais para os
consumidores*

Or. en

Alteração 380

Julia Reda

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 8-A
(novo): Direitos dos cidadãos e dos residentes**

<i>Texto da Comissão</i>	
Área	INFORMAÇÕES SOBRE OS DIREITOS, OBRIGAÇÕES E REGRAS
<i>Alteração</i>	
Área	INFORMAÇÕES SOBRE OS DIREITOS, OBRIGAÇÕES E REGRAS
<i>Direitos dos cidadãos e dos residentes</i>	• <i>apresentação de petições administrativas e judiciais</i>
	• <i>apresentação de petições a instituições públicas</i>
	• <i>reconhecimento do género</i>

Or. en

Alteração 381

Julia Reda

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para os cidadãos – quadro – área 8-B
(novo): Proteção de dados pessoais**

<i>Texto da Comissão</i>	
Área	INFORMAÇÕES SOBRE OS DIREITOS, OBRIGAÇÕES E REGRAS
<i>Alteração</i>	
Área	INFORMAÇÕES SOBRE OS DIREITOS, OBRIGAÇÕES E REGRAS

<i>Proteção de dados pessoais</i>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>exercício dos direitos dos titulares de dados em conformidade com o Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados (RGPD), secções 2-4: informação e acesso aos dados pessoais, retificação e apagamento, oposição)</i>
-----------------------------------	---

Or. en

Alteração 382

Othmar Karas, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para as empresas – quadro – área 1:
Constituição, funcionamento e encerramento de uma empresa – travessão 1**

Texto da Comissão

- registo da empresa (formalidades de registo e formas jurídicas para o exercício das atividades empresariais)

Alteração

- Registo, **alteração ou encerramento** da empresa (formalidades de registo e formas jurídicas para o exercício das atividades empresariais)

Or. en

Alteração 383

Julia Reda

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para as empresas – quadro – área 1:
Constituição, funcionamento e encerramento de uma empresa – travessão 2**

Texto da Comissão

- direitos de propriedade intelectual (pedidos de patentes, registo de marca comercial, desenho ou modelo, obtenção de licença de reprodução)

Alteração

- direitos de propriedade intelectual (pedidos de patentes, registo de marca comercial, desenho ou modelo, obtenção de licença de reprodução, **exceções aplicáveis**)

Or. en

Alteração 384
Evelyne Gebhardt

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para as empresas – quadro – área 1:
Constituição, funcionamento e encerramento de uma empresa – travessão 8-A (novo)**

Texto da Comissão

Alteração

- *responsabilidade da gestão;*

Or. en

Alteração 385
Philippe Juvin

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para as empresas – quadro – área 1:
Constituição, funcionamento e encerramento de uma empresa – travessão 8-A (novo)**

Texto da Comissão

Alteração

- *deslocação de uma empresa de um Estado-Membro para outro Estado-Membro*

Or. en

Alteração 386
Othmar Karas, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein

Proposta de regulamento

**Anexo I – Domínios de informação relevantes para as empresas – quadro – área 1:
Constituição, funcionamento e encerramento de uma empresa – travessão 8-A (novo)**

Texto da Comissão

Alteração

- *deslocação de uma empresa*

Or. en

Alteração 387

Kaja Kallas

Proposta de regulamento

Anexo I – Domínios de informação relevantes para as empresas – quadro – área 3:

Impostos – travessão 2-A (novo)

Texto da Comissão

Alteração

- *direitos aduaneiros e outras taxas e direitos cobrados sobre as importações, procedimentos aduaneiros de importação, procedimentos aduaneiros de exportação*

Or. en

Alteração 388

Othmar Karas and Róza Gräfin von Thun und Hohenstein

Proposta de regulamento

Anexo I – Domínios de informação relevantes para as empresas – quadro – área 3:

Impostos – travessão 3

Texto da Comissão

Alteração

- outros impostos: pagamento, taxas

- outros impostos: pagamento, taxas, *declarações de impostos*

Or. en

Alteração 389

Othmar Karas and Róza Gräfin von Thun und Hohenstein

Proposta de regulamento

ANEXO II – Quadro

Texto da Comissão

Ocorrência	Procedimento	Realização esperada
Nascimento	Solicitar uma certidão de	Certidão de nascimento

	nascimento	
Estudos	Candidatar-se a uma bolsa de estudo junto de uma instituição pública	Decisão sobre a candidatura à bolsa
Atividade profissional	Inscrição para prestações de segurança social	Aviso de receção
	Solicitar o reconhecimento de um diploma	Decisão sobre o pedido de reconhecimento
Mudança de endereço	Registo de uma mudança de endereço	Confirmação do registo do novo endereço
	Pedido/Renovação de passaporte ou bilhete de identidade	Emissão ou renovação do bilhete de identidade ou do passaporte
	Registo de um veículo a motor	Certificado do registo
Reforma	Requerer a pensão de reforma ou pensão de reforma antecipada no quadro de um regime público ou semipúblico	Decisão relativa ao requerimento de pensão de reforma ou pensão de reforma antecipada
Criação de uma empresa	Registo geral da atividade empresarial, com exclusão dos procedimentos relativos à constituição de sociedades, na aceção do artigo 54.º, n.º 2, do TFUE	Confirmação da conclusão de todas as etapas necessárias para começar a funcionar como empresa
	Inscrição do empregador (pessoa singular) num regime de proteção e contributivo público ou semipúblico	Número de inscrição na segurança social
	Inscrição dos trabalhadores num regime de proteção e contributivo público ou semipúblico	Número de inscrição na segurança social
Exercício da atividade empresarial	Notificação da cessação dos contratos de trabalho à segurança social	Confirmação da receção da notificação
	Pagamento das contribuições sociais dos trabalhadores	Recibo ou outra forma de confirmação do pagamento das contribuições sociais dos trabalhadores

Alteração

Ocorrência	Procedimento	Realização esperada
Nascimento	Solicitar uma certidão de nascimento	Certidão de nascimento
Estudos	Candidatar-se a uma bolsa de estudo junto de uma instituição pública	Decisão sobre a candidatura à bolsa
Atividade profissional	Inscrição para prestações de segurança social	Aviso de receção
	Solicitar o reconhecimento de um diploma	Decisão sobre o pedido de reconhecimento
	<i>Reconhecimento de qualificações profissionais</i>	<i>Decisão sobre o pedido de reconhecimento</i>
	<i>Declaração de impostos sobre os rendimentos</i>	<i>Confirmação da receção da declaração</i>
Mudança de endereço	Registo de uma mudança de endereço	Confirmação do registo do novo endereço
	Pedido/Renovação de passaporte ou bilhete de identidade	Emissão ou renovação do bilhete de identidade ou do passaporte
	Registo de um veículo a motor	Certificado do registo
Reforma	Requerer a pensão de reforma ou pensão de reforma antecipada no quadro de um regime público ou semipúblico	Decisão relativa ao requerimento de pensão de reforma ou pensão de reforma antecipada
Criação de uma empresa	Registo geral <i>e requisitos de notificação</i> da atividade empresarial, <i>licenças de atividade empresarial, mudança de atividade empresarial e cessação de uma atividade empresarial sem procedimentos de insolvência ou liquidação</i> , com exclusão dos procedimentos relativos à constituição de sociedades, na aceção do artigo 54.º, n.º 2, do TFUE	Confirmação da conclusão de todas as etapas necessárias para começar a funcionar como empresa
	<i>Registo de IVA</i>	<i>Número de identificação para</i>

	<i>efeitos de IVA</i>	
	<i>Registo para efeitos do imposto sobre o rendimento</i>	<i>Número de identificação fiscal</i>
	Inscrição do empregador (pessoa singular) num regime de proteção e contributivo público ou semipúblico	Número de inscrição na segurança social
	Inscrição dos trabalhadores num regime de proteção e contributivo público ou semipúblico	Número de inscrição na segurança social
Exercício da atividade empresarial	Notificação da cessação dos contratos de trabalho à segurança social	Confirmação da receção da notificação
	Pagamento das contribuições sociais dos trabalhadores	Recibo ou outra forma de confirmação do pagamento das contribuições sociais dos trabalhadores
	<i>Registo e notificação de destacamento de trabalhadores</i>	<i>Confirmação da conclusão de todas as etapas necessárias para o destacamento de um trabalhador</i>
	<i>Notificação da cessação de uma atividade sujeita a IVA</i>	<i>Confirmação da receção da notificação</i>
	<i>Declarações de IVA</i>	<i>Receção da declaração de IVA</i>
	<i>Declarações de impostos da empresa/ sociedade</i>	<i>Confirmação da receção da declaração</i>

Or. en

Alteração 390
Kaja Kallas

Proposta de regulamento
ANEXO II – Quadro

Texto da Comissão

Ocorrência	Procedimento	Realização esperada
Nascimento	Solicitar uma certidão de nascimento	Certidão de nascimento
Estudos	Candidatar-se a uma bolsa de estudo junto de uma instituição pública	Decisão sobre a candidatura à bolsa
Atividade profissional	Inscrição para prestações de segurança social	Aviso de receção
	Solicitar o reconhecimento de um diploma	Decisão sobre o pedido de reconhecimento
Mudança de endereço	Registo de uma mudança de endereço	Confirmação do registo do novo endereço
	Pedido/Renovação de passaporte ou bilhete de identidade	Emissão ou renovação do bilhete de identidade ou do passaporte
	Registo de um veículo a motor	Certificado do registo
Reforma	Requerer a pensão de reforma ou pensão de reforma antecipada no quadro de um regime público ou semipúblico	Decisão relativa ao requerimento de pensão de reforma ou pensão de reforma antecipada
Criação de uma empresa	Registo geral da atividade empresarial, com exclusão dos procedimentos relativos à constituição de sociedades, na aceção do artigo 54.º, n.º 2, do TFUE	Confirmação da conclusão de todas as etapas necessárias para começar a funcionar como empresa
	Inscrição do empregador (pessoa singular) num regime de proteção e contributivo público ou semipúblico	Número de inscrição na segurança social
	Inscrição dos trabalhadores num regime de proteção e contributivo público ou semipúblico	Número de inscrição na segurança social
Exercício da atividade empresarial	Notificação da cessação dos contratos de trabalho à segurança social	Confirmação da receção da notificação
	Pagamento das contribuições	Recibo ou outra forma de confirmação do pagamento

	sociais dos trabalhadores	das contribuições sociais dos trabalhadores
--	---------------------------	---

Alteração

Ocorrência	Procedimento	Realização esperada
Nascimento	Solicitar uma certidão de nascimento	Certidão de nascimento
Estudos	Candidatar-se a uma bolsa de estudo junto de uma instituição pública	Decisão sobre a candidatura à bolsa
	<i>Matrícula numa universidade pública</i>	<i>Decisão sobre a matrícula</i>
	<i>Pedido de certificados de habilitações e de diploma</i>	<i>Emissão do certificado em formato eletrónico</i>
Atividade profissional	Inscrição para prestações de segurança social	Aviso de receção
	Solicitar o reconhecimento de um diploma	Decisão sobre o pedido de reconhecimento
	<i>Declaração de impostos sobre os rendimentos</i>	<i>Confirmação da receção da declaração</i>
Mudança de endereço	Registo de uma mudança de endereço	Confirmação do registo do novo endereço
	Pedido/Renovação de passaporte ou bilhete de identidade <i>A presença física só pode ser solicitada para o fornecimento de dados biométricos</i>	Emissão ou renovação do bilhete de identidade ou do passaporte
	Registo de um veículo a motor <i>A presença física só pode ser solicitada para o primeiro registo ou, se necessário, para efetuar controlos ao veículo</i>	Certificado do registo
Reforma	Requerer a pensão de reforma ou pensão de reforma antecipada no quadro de um regime público ou semipúblico	Decisão relativa ao requerimento de pensão de reforma ou pensão de reforma antecipada
	<i>Solicitar informações sobre a situação da conta de reforma</i>	<i>Confirmação da declaração do saldo da conta de reforma</i>

		<i>do utilizador</i>
Criação de uma empresa	Registo geral da atividade empresarial, com exclusão dos procedimentos relativos à constituição de sociedades, na aceção do artigo 54.º, n.º 2, do TFUE, <i>incluindo a modificação dos dados de registo</i>	Confirmação da conclusão de todas as etapas necessárias para começar a funcionar como empresa
	Inscrição do empregador (pessoa singular) num regime de proteção e contributivo público ou semipúblico	Número de inscrição na segurança social
	Inscrição dos trabalhadores num regime de proteção e contributivo público ou semipúblico	Número de inscrição na segurança social
	<i>Registo ou renovação de uma designação de domínio na Internet</i>	<i>Confirmação do registo ou da renovação da nova designação de domínio</i>
	<i>Registo do IVA</i>	<i>Número de identificação para efeitos de IVA</i>
Exercício da atividade empresarial	Notificação da cessação dos contratos de trabalho à segurança social	Confirmação da receção da notificação
	<i>Declarações de IVA</i>	<i>Receção das declarações de IVA</i>
	<i>Declaração de impostos das empresas/ sociedades</i>	<i>Confirmação da receção da declaração</i>
	<i>Notificação da cessação de uma atividade sujeita a IVA</i>	<i>Confirmação da receção da notificação</i>
	Pagamento das contribuições sociais dos trabalhadores	Recibo ou outra forma de confirmação do pagamento das contribuições sociais dos trabalhadores

Or. en

**Alteração 391
Edward Czesak**

Proposta de regulamento
ANEXO II – Quadro

Texto da Comissão

Ocorrência	Procedimento	Realização esperada
Nascimento	Solicitar uma certidão de nascimento	Certidão de nascimento
Estudos	Candidatar-se a uma bolsa de estudo junto de uma instituição pública	Decisão sobre a candidatura à bolsa
Atividade profissional	Inscrição para prestações de segurança social	Aviso de receção
	Solicitar o reconhecimento de um diploma	Decisão sobre o pedido de reconhecimento
Mudança de endereço	Registo de uma mudança de endereço	Confirmação do registo do novo endereço
	<i>Pedido/ renovação de passaporte ou bilhete de identidade</i>	<i>Emissão ou renovação do bilhete de identidade ou do passaporte</i>
	Registo de um veículo a motor	<i>Certificado do registo</i>
Reforma	Requerer a pensão de reforma ou pensão de reforma antecipada no quadro de um regime público ou semipúblico	Decisão relativa ao requerimento de pensão de reforma ou pensão de reforma antecipada
Criação de uma empresa	<i>Registo geral da atividade empresarial, com exclusão dos procedimentos relativos à constituição de sociedades, na aceção do artigo 54.º, n.º 2, do TFUE</i>	<i>Confirmação da conclusão de todas as etapas necessárias para começar a funcionar como empresa</i>
	Inscrição do empregador (pessoa singular) num regime de proteção e contributivo público ou semipúblico	Número de inscrição na segurança social
	Inscrição dos trabalhadores num regime de proteção e contributivo público ou semipúblico	Número de inscrição na segurança social
Exercício da atividade	Notificação da cessação dos contratos de trabalho à	Confirmação da receção da notificação

empresarial	segurança social	
	Pagamento das contribuições sociais dos trabalhadores	Recibo ou outra forma de confirmação do pagamento das contribuições sociais dos trabalhadores

Alteração

Ocorrência	Procedimento	Realização esperada
Nascimento	Solicitar um <i>comprovativo da certidão de nascimento</i>	Certidão de nascimento <i>ou comprovativo da certidão de nascimento</i>
<i>Residência</i>	<i>Solicitar um certificado de residência</i>	<i>Comprovativo de registo e de residência</i>
Estudos	Candidatar-se a uma bolsa de estudo junto de um organismo público ou instituição	Decisão sobre a candidatura à bolsa
Atividade profissional	Inscrição para prestações de segurança social	Aviso de receção
	Solicitar o reconhecimento de um diploma	Decisão sobre o pedido de reconhecimento
Mudança de endereço	Registo de uma mudança de endereço	Confirmação do registo do novo endereço <i>e cancelamento do registo do endereço anterior</i>
	<i>Suprimido</i>	<i>Suprimido</i>
	Registo de um veículo a motor <i>originário de um Estado-Membro da UE, ou já registado num Estado-Membro da UE, de acordo com os procedimentos normalizados^{1a}</i>	<i>Comprovativo do registo de um veículo a motor</i>
Reforma	Requerer a pensão de reforma ou pensão de reforma antecipada no quadro de um regime <i>obrigatório</i>	<i>Confirmação da receção do requerimento ou da decisão</i> relativa ao requerimento de pensão de reforma ou pensão de reforma antecipada
Criação de uma empresa	<i>Suprimido</i>	<i>Suprimido</i>
	Inscrição do empregador (pessoa singular) em regimes de pensões e de seguros	<i>Confirmação da inscrição ou número</i> de inscrição na

	obrigatórios	segurança social
	Inscrição dos trabalhadores num regime de proteção e contributivo público ou semipúblico, <i>excluindo os procedimentos de rescisão coletiva dos contratos de trabalho</i>	Número de inscrição na segurança social
Exercício da atividade empresarial	Notificação da cessação dos contratos de trabalho à segurança social	Confirmação da receção da notificação
	Pagamento das contribuições sociais dos trabalhadores	Recibo ou outra forma de confirmação do pagamento das contribuições sociais dos trabalhadores

	<i>1ª São abrangidos os seguintes veículos: qualquer veículo a motor ou reboque na aceção do artigo 3.º da Diretiva 2007/46/CE do Parlamento Europeu e do Conselho (JO L 263, de 9.10.2007, p. 1) e b) qualquer veículo a motor de duas ou três rodas, duplas ou não, destinados a circular na estrada, na aceção do artigo 1.º da Diretiva 2002/24/CE do Parlamento Europeu e do Conselho (JO L 124, de 9.5.2002, p. 1).</i>	

Or. en

Alteração 392
Julia Reda

Proposta de regulamento
ANEXO II – Quadro

Texto da Comissão

Ocorrência	Procedimento	Realização esperada
Nascimento	Solicitar uma certidão de nascimento	Certidão de nascimento
Estudos	Candidatar-se a uma bolsa de estudo junto de uma instituição pública	Decisão sobre a candidatura à bolsa
Atividade profissional	Inscrição para prestações de segurança social	Aviso de receção
	Solicitar o reconhecimento de um diploma	Decisão sobre o pedido de reconhecimento
Mudança de endereço	Registo de uma mudança de endereço	Confirmação do registo do novo endereço
	Pedido/Renovação de passaporte ou bilhete de identidade	Emissão ou renovação do bilhete de identidade ou do passaporte
	Registo de um veículo a motor	Certificado do registo
Reforma	Requerer a pensão de reforma ou pensão de reforma antecipada no quadro de um regime público ou semipúblico	Decisão relativa ao requerimento de pensão de reforma ou pensão de reforma antecipada
Criação de uma empresa	Registo geral da atividade empresarial, com exclusão dos procedimentos relativos à constituição de sociedades, na aceção do artigo 54.º, n.º 2, do TFUE	Confirmação da conclusão de todas as etapas necessárias para começar a funcionar como empresa
	Inscrição do empregador (pessoa singular) num regime de proteção e contributivo público ou semipúblico	Número de inscrição na segurança social
	Inscrição dos trabalhadores num regime de proteção e contributivo público ou semipúblico	Número de inscrição na segurança social
Exercício da atividade empresarial	Notificação da cessação dos contratos de trabalho à segurança social	Confirmação da receção da notificação
	Pagamento das contribuições	Recibo ou outra forma de confirmação do pagamento

	sociais dos trabalhadores	das contribuições sociais dos trabalhadores
--	---------------------------	---

Alteração

Ocorrência	Procedimento	Realização esperada
Nascimento	Solicitar uma certidão de nascimento	Certidão de nascimento
Estudos	Candidatar-se a uma bolsa de estudo junto de uma instituição pública	Decisão sobre a candidatura à bolsa
	<i>Matrícula numa universidade</i>	<i>Certificado de matrícula</i>
Atividade profissional	Inscrição para prestações de segurança social	Aviso de receção
	Solicitar o reconhecimento de um diploma	Decisão sobre o pedido de reconhecimento
Mudança de endereço	Registo de uma mudança de endereço	Confirmação do registo do novo endereço
	Pedido/Renovação de passaporte ou bilhete de identidade	Emissão ou renovação do bilhete de identidade ou do passaporte
	Registo de um veículo a motor	Certificado do registo
	<i>Solicitar/renovar o cartão de residência</i>	<i>Emissão ou renovação do cartão de residência</i>
Reforma	Requerer a pensão de reforma ou pensão de reforma antecipada no quadro de um regime público ou semipúblico	Decisão relativa ao requerimento de pensão de reforma ou pensão de reforma antecipada
Criação de uma empresa	Registo geral da atividade empresarial, com exclusão dos procedimentos relativos à constituição de sociedades, na aceção do artigo 54.º, n.º 2, do TFUE	Confirmação da conclusão de todas as etapas necessárias para começar a funcionar como empresa
	Inscrição do empregador (pessoa singular) num regime de proteção e contributivo público ou semipúblico	Número de inscrição na segurança social
	Inscrição dos trabalhadores num regime de proteção e contributivo público ou	Número de inscrição na segurança social

	semipúblico	
Exercício da atividade empresarial	Notificação da cessação dos contratos de trabalho à segurança social	Confirmação da receção da notificação
	Pagamento das contribuições sociais dos trabalhadores	Recibo ou outra forma de confirmação do pagamento das contribuições sociais dos trabalhadores
<i>Veículos</i>	<i>Obtenção de vinhetas das autoestradas ou de emissões poluentes</i>	<i>Receção de vinhetas das autoestradas ou de emissões poluentes</i>

Or. en

Alteração 393
Philippe Juvín

Proposta de regulamento
ANEXO II – Quadro

Texto da Comissão

Ocorrência	Procedimento	Realização esperada
Nascimento	Solicitar uma certidão de nascimento	Certidão de nascimento
Estudos	Candidatar-se a uma bolsa de estudo junto de uma instituição pública	Decisão sobre a candidatura à bolsa
Atividade profissional	Inscrição para prestações de segurança social	Aviso de receção
	Solicitar o reconhecimento de um diploma	Decisão sobre o pedido de reconhecimento
Mudança de endereço	Registo de uma mudança de endereço	Confirmação do registo do novo endereço
	Pedido/Renovação de passaporte ou bilhete de identidade	Emissão ou renovação do bilhete de identidade ou do passaporte
	Registo de um veículo a motor	Certificado do registo

Reforma	Requerer a pensão de reforma ou pensão de reforma antecipada no quadro de um regime público ou semipúblico	Decisão relativa ao requerimento de pensão de reforma ou pensão de reforma antecipada
Criação de uma empresa	Registo geral da atividade empresarial, com exclusão dos procedimentos relativos à constituição de sociedades, na aceção do artigo 54.º, n.º 2, do TFUE	Confirmação da conclusão de todas as etapas necessárias para começar a funcionar como empresa
	Inscrição do empregador (pessoa singular) num regime de proteção e contributivo público ou semipúblico	Número de inscrição na segurança social
	Inscrição dos trabalhadores num regime de proteção e contributivo público ou semipúblico	Número de inscrição na segurança social
Exercício da atividade empresarial	Notificação da cessação dos contratos de trabalho à segurança social	Confirmação da receção da notificação
	Pagamento das contribuições sociais dos trabalhadores	Recibo ou outra forma de confirmação do pagamento das contribuições sociais dos trabalhadores

Alteração

Ocorrência	Procedimento	Realização esperada
Nascimento	Solicitar uma certidão de nascimento	Certidão de nascimento
Estudos	Candidatar-se a uma bolsa de estudo junto de uma instituição pública	Decisão sobre a candidatura à bolsa
Atividade profissional	Inscrição para prestações de segurança social	Aviso de receção
	Solicitar o reconhecimento de um diploma	Decisão sobre o pedido de reconhecimento
Mudança de endereço	Registo de uma mudança de endereço	Confirmação do registo do novo endereço
	Pedido/Renovação de passaporte ou bilhete de	Emissão ou renovação do bilhete de identidade ou do

	identidade	passaporte
	Registo de um veículo a motor	Certificado do registo
Reforma	Requerer a pensão de reforma ou pensão de reforma antecipada no quadro de um regime público ou semipúblico	Decisão relativa ao requerimento de pensão de reforma ou pensão de reforma antecipada
Criação de uma empresa	Registo geral da atividade empresarial, com exclusão dos procedimentos relativos à constituição de sociedades, na aceção do artigo 54.º, n.º 2, do TFUE	Confirmação da conclusão de todas as etapas necessárias para começar a funcionar como empresa
	<i>Criação de uma empresa ao abrigo da Diretiva «Serviços»</i>	
	Inscrição do empregador (pessoa singular) num regime de proteção e contributivo público ou semipúblico	Número de inscrição na segurança social
	Inscrição dos trabalhadores num regime de proteção e contributivo público ou semipúblico	Número de inscrição na segurança social
Exercício da atividade empresarial	Notificação da cessação dos contratos de trabalho à segurança social	Confirmação da receção da notificação
	Pagamento das contribuições sociais dos trabalhadores	Recibo ou outra forma de confirmação do pagamento das contribuições sociais dos trabalhadores

Or. en